

# PROFITEST® PSI-E PROFITEST® PSI-BC

3-348-976-01  
3/1.01

## PROFITEST® PSI-E und PROFITEST® PSI-BC

- 3 Funktionen in einem Gerät:  
Drucker, Speicher und Schnittstelle
- Protokollierfunktionen:  
Numerische Eingabe von Gebäude und Stromkreis
- mit Hilfe eines Druckeradapters (Zubehör) ist die Ausgabe eines A4-Protokolls auf einem Centronics-Drucker möglich

## PROFITEST® PSI-BC

- erweiterte Protokollierfunktionen:  
alphanumerische Eingabe von  
Gebäude, Verteiler, FI, Stromkreis sowie Mängel  
oder  
Eingabe über Barcodeleser



## Merkmale

Das PSI (Printer Storage Interface)-Modul PROFITEST® PSI-E dient als Ausgabegerät für das Prüfgerät PROFITEST® 0100S-II (und PROFITEST® 0100S) und ist zugleich Drucker, Speicher und Schnittstelle. Es wird auf das Prüfgerät aufgesetzt und mit zwei Rasthaken sicher mit diesem verbunden.

Die mit dem PROFITEST® 0100S-II gemessenen Werte werden mit Infrarotlicht zum PSI-Modul übertragen und gespeichert. Die optische Signalübertragung durch das Gehäuse ermöglicht die galvanische Trennung zwischen Prüfgerät und PSI-Modul und gewährleistet dadurch hohe elektrische Sicherheit.

### Datenspeicher

Im Datenspeicher des PSI-Moduls lassen sich ca. 4400 Messwerte von 200 Stromkreisen speichern. Um die Messwerte den Gebäuden (Baustellen, Stockwerken usw.) und Stromkreisen eindeutig zuzuordnen, können mit den Tasten am PSI-Modul Zuordnungsnummern eingegeben werden.

### Protokollierung

Von allen gespeicherten Stromkreisen sind die Messwerte im Anzeigefeld des Prüfgerätes tabellarisch darstellbar und können auf Knopfdruck mit Datum und Uhrzeit auf einen Registrierstreifen ausgedruckt werden. Diese Messwerttabelle kann z.B. direkt in ein Abnahmeprotokoll eingeklebt werden.

## Datenschnittstelle

Das PSI-Modul ist mit einer RS232-Schnittstelle ausgerüstet. Über diese lassen sich die gespeicherten Daten zu einem späteren Zeitpunkt und völlig unabhängig vom Prüfgerät auf einen PC übertragen und mit den Softwareprogrammen PS3 oder PC.docwin bearbeiten.

Der Adapter DA-II ermöglicht darüber hinaus die Ausgabe eines A4-Protokolls auf einem Centronics-Drucker.

## Angewendete Vorschriften und Normen

IEC 61010-1 DIN EN 61 010-1 VDE 0411-1	Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Allgemeine Anforderungen
IEC 61 326 EN 61 326	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
DIN EN 60 529 VDE 0470 Teil 1	Prüfgeräte und Prüfverfahren Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
DIN 19241	Norm für RS232

# PROFITEST® PSI-E

# PROFITEST® PSI-BC

## Technische Kennwerte

### Datenspeicher

Speicher 32 kByte RAM (Data)  
für 200 Stromkreise

### Drucker

Druckwerk 4-Nadel Druckermatrix  
Druckbreite 40 Zeichen pro Zeile

### Umgebungsbedingungen

Betrieb 0 °C ... +40 °C  
Lagerung – 20 °C ... +60 °C, ausgenommen  
Batterien, Papier und Farbband  
relative Luftfeuchte max. 75%,  
Betauung ist auszuschließen  
Höhe über NN max. 2000 m

### Stromversorgung

Batteriespannung 4,6 ... 6,5 V  
– Datenerhalt ≥ 3,5 V  
Versorgung 4 Batterien 1,5 V nach IEC LR 6  
(Alkali Mangan)

### Mechanischer Aufbau

Schutzart Gehäuse IP 20  
Abmessungen 150 mm x 58 mm x 68 mm  
Gewicht ca. 0,4 kg mit Batterien

### Datenschnittstelle

Art RS232, seriell nach DIN 19241  
Baudrate 9600 Baud  
Parität keine  
Datenbit 8  
Stopbit 1

## Lieferumfang

- 1 Modul PROFITEST® PSI-E oder PROFITEST® PSI-BC
- 1 Satz Batterien
- 2 Papierrollen (eine als Ersatzrolle)
- 1 Farbband
- 1 Bedienungsanleitung

## Vergleich der Module PROFITEST® PSI-E und BC

Merkmal	PROFITEST® PSI-E	PROFITEST® PSI-BC
Eingabe für Gebäude	3-stellig numerisch	6-stellig alphanumerisch
Eingabe für Verteiler	—	3-stellig alphanumerisch
Eingabe für FI-Identifikation	—	2-stellig alphanumerisch
Eingabe für Stromkreis	3-stellig numerisch	3-stellig alphanumerisch
Eingabe der Identnummern über Barcodeleser	—	mit B3261 als Zubehör
Anzahl der Messwerte für Isolationswiderstandsmessung je Stromkreis	1	2
Eingabemöglichkeit für Mängel	—	3 Möglichkeiten wählbar
Eingabemöglichkeit: Anzahl der vorhandenen Stromkreise	—	3-stellig numerisch
Software zur Protokollerstellung	PS3, PC.doc-win	PS3, PC.doc-win

## Bestellangaben

Bezeichnung	Typ	Artikelnummer
PSI-Modul	PROFITEST® PSI-E	M522A
PSI-Modul mit erweiterten Eingabe- und Protokollmöglichkeiten	PROFITEST® PSI-BC	M522D
Barcodeleser	B3261	Z720A
Barcode- und Etikettendrucker, einschließlich Software	Z721D	Z721D
Druckeradapter zum Anschluss eines Druckers mit Centronics-Schnittstelle an den PROFITEST® PSI-E bzw. PROFITEST® PSI-BC	DA-II	Z745M
<b>PC-Auswerte-Software</b>		
Software für Instandhaltungs- und Betriebsmittelmanagement	PS3	
Gerätetreiber, ermöglicht das Auslesen der Messwerte aus Prüfgeräten der Serie PROFITEST® 0100S-II	PS3 Gerätemodul	Z530A
Protokollverwaltung	PS3 Grundmodul	Z531A
Betriebsmittelmanagement (Voraussetzung: Gerätemodul und Grundmodul)	PS3 Aufbaumodul <sup>1)</sup>	Z531B
LH Navigator + LH Viewer	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	Z531C
Mandantenfähigkeit	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	Z531D
Outdoor und Netzwerk	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	auf Anfrage
Lagerverwaltung	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	Z531E
Barcodedruck	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	Z531J
Instandhaltungsmanagement	PS3 Zusatzmodul <sup>2)</sup>	Z531K
Software zur Prüfprotokollerstellung (Windows-Software auf Diskette inklusive Schnittstellenkabel für RS232)	PC.doc-win	Z710F
<b>Verbrauchsmaterial</b>		
1 Pack Papierrollen (10 Stück)	PS-10P	GTZ 3229 000 R0001
1 Pack Farbbandkassetten (10 Stück)	Z3210	GTZ 3210 000 R0001
Etikettensatz für Barcode- und Etikettendrucker	Z722D	Z722D

<sup>1)</sup> Voraussetzung: Gerätemodul und Grundmodul

<sup>2)</sup> Voraussetzung: Gerätemodul und Grundmodul und Aufbaumodul

Weitere Informationen zum Zubehör finden Sie im Katalog Mess- und Prüftechnik

### PC-Software zu PROFITEST® 0100S-II

#### Intelligente modulare Software für Prüfgeräte PS3

PS3 übernimmt die mit u. a. Prüfgeräten ermittelten Messdaten und ordnet diese automatisch Tätigkeiten wie Prüfung, Wartung oder Inspektion zu. In wenigen Arbeitsschritten und mit geringem Zeitaufwand gelangen Sie zu unterschrittsreifen Prüfprotokollen und Übergabeberichten.

Standardanforderungen, wie z. B. Einlesen von Messdaten und Protokolldruck werden mit Grund- und Gerätemodul erfüllt.

Erweiterte Ansprüche wie z. B. Terminverfolgung, Prüfdatenhistorie, beliebige Datenauswahl und Listenbildung bis hin zum kompletten Objektmanagement (Geräte, Gebäude) mit Lagerverwaltung, Aufträge, Reparaturen werden mit dem Aufbaumodul und ggf. mit Zusatzmodulen abgedeckt.

#### Gerätemodule

Gerätemodule ermöglichen das Auslesen von Messwerten aus Prüfgeräten der Serie PROFITEST®, METRISO® C, GEOHM® C und SECUTEST®.

#### Grundmodul

Zusammen mit einem Gerätemodul können Messdaten aus Prüfgeräten ausgelesen, Bestandsdaten geführt und Prüfprotokolle ausgedruckt werden. Mit dem Gerätemodul können beliebig viele Prüfgeräte desselben Typs ausgelesen werden. An das Grundmodul können darüber hinaus über Freischaltung weitere Gerätemodule angebunden werden, so dass für alle Geräte nur ein Grundmodul benötigt wird.

Folgende Hierarchieebenen sind verfügbar:

„Stromkreis“, „Verteiler“, „Gebäude“ für folgende Prüfgeräte

- PROFITEST® PSI (alle)
- PROFITEST® C
- METRISO® C
- GEOHM® C

„Anlage“ für die Prüfgeräte

- SECUTEST® (alle)

Maschinen/Anlagen

- PROFITEST 204

Auf der Karteikarte „Tätigkeiten“ werden alle relevanten Daten der zuletzt durchgeführten Prüfung gespeichert und angezeigt. Die Daten früherer Prüfungen werden im Grundmodul beim Einlesen einer neuen Prüfung überschrieben (keine Historie).

„Protokolldruck – PS3“ ordnet die Messdaten der zuletzt durchgeführten Prüfungen in Abhängigkeit des Prüfgerätes den Hierarchieebenen zu.

Über die Schaltfläche „Protokollierung“ können auf den Registerkarten weitere Eintragungen vorgenommen werden, bevor die entsprechenden Prüfprotokolle gedruckt werden. Es stehen unterschiedliche Formularvorlagen zur Auswahl zur Verfügung.

#### Aufbaumodul

Das Aufbaumodul erweitert das Grundmodul um einige komfortable Funktionen, welche die Verwaltung, Bearbeitung und Ausgabe von Daten erleichtern und die Effektivität erhöhen. Das Aufbaumodul bietet gegenüber dem Grundmodul folgende Erweiterungen:

- **Terminüberwachung**  
Karteikarte „Termine“ zum Überwachen von Terminen, Terminfortschreibung und Signalisierung bei Überschreitung.
- **Historie**  
Es können beliebig viele (vorausgegangene) Prüfungen auf der Karteikarte „Tätigkeiten“ gespeichert und verwaltet werden.
- **Stapeldruck**  
Eine Batchfunktion ermöglicht eine Vielzahl von Protokollen automatisiert über Nacht zu drucken.
- **Formulargenerator**  
Mitgelieferte Protokollvorlagen können mit dem Formulargenerator geändert oder völlig neu erstellt werden.

*Um das Aufbaumodul nutzen zu können, müssen das Grundmodul und mindestens ein Gerätemodul bereits auf Ihrem Rechner installiert und freigeschaltet sein.*

#### Zusatzmodule

Zur komfortablen Verwaltung größerer Datenmengen, stehen folgende Zusatzmodule zur Verfügung:

- Der **LH Navigator** bietet die Möglichkeit, ein Objekt in einer beliebigen Hierarchiestufe zu finden und in einer frei konfigurierbaren Listen- oder Karteikartenform darzustellen. Mit Hilfe der Dokumentenverwaltung können an jede Karteikarte Bitmap- und JPEG-Dateien (Briefe, Dokumente, Fotos und Zeichnungen) angehängt werden, deren Inhalt über den **LH Viewer** sichtbar wird.
- Die **Mandantenfähigkeit** ermöglicht es, unbegrenzt viele Kunden jeweils in einer eigenen Datei zu verwalten.
- Mit der **Lagerverwaltung STORE** können Funktionen wie Lagerhaltung, Beschaffung, Bedarfsplanung, Terminüberwachung, Mahnwesen usw. wesentlich vereinfacht werden.
- Das leicht zu bedienende **Prüfsoftwaremodul REMOTE** erleichtert die Erfassung von Messdaten und steuert Prüfgeräte der SECUTEST-Reihe.
- Auf Wunsch kann auch eine **Netzwerkversion** geliefert werden.

*Um die Zusatzmodule nutzen zu können, müssen das Grundmodul, mindestens ein Gerätemodul und das Aufbaumodul bereits auf Ihrem Rechner installiert und freigeschaltet sein.*

#### Systemanforderungen für PS3

- Windows-PC ab Prozessor Pentium > 300 MHz
- MS-Windows 95 / 98 / NT 4.0
- 64 MB RAM Win 95/98; 128 MB RAM Win NT 4.0
- CD-ROM Laufwerk
- ca. 150 MB Festplattenbedarf (ohne Daten)
- Diskettenlaufwerk oder E-Mail-Verbindung zum Laden von Steuer- bzw. Freischaltdateien

# PROFITEST® PSI-E PROFITEST® PSI-BC

Rotes Kartefahnecken: hier sind Daten hinterlegt

Übersichtlichkeit durch Kartekartensystem

Alle gängigen Abnahmeprotokolle können erstellt werden.

Kartekarten beliebig wählbar

Prüfgeräteanbindung

LH Viewer Light stellt Bitmap- und JPEG-Bilder dar

The screenshot shows three main windows. The top window is a data entry form for a power circuit (Stromkreis) with fields for ID, location, and technical specifications. The middle window is a card catalog (LHNavigator) showing a tree view of the project structure and a table of circuit cards. The right window is a photo viewer (LHViewer Light) displaying a photograph of an electrical cabinet.

Stromkreisbez.: Hausanschlußraum  
Stromkreistyp: \_\_\_\_\_ Stromkr.-ID: GMC-HAUS01-UV1-Q1-A03  
Stromkreis-Nr.: A03 Gehört zu: \_\_\_\_\_  
FHD: GMC-HAUS01-UV1-Q1 Verteiler-ID: GMC-HAUS01-UV1

Fläche-ID: \_\_\_\_\_ Abteilung: \_\_\_\_\_  
Raum-ID: \_\_\_\_\_ Hersteller: \_\_\_\_\_  
Ebene-ID: \_\_\_\_\_ Kd-Dienst: \_\_\_\_\_  
Gebäude-ID: GMC-HAUS01 Lieferant: \_\_\_\_\_  
Liegen-ID: \_\_\_\_\_ Verantwortl.: \_\_\_\_\_  
Kunden-ID: GMC Beauftragter: \_\_\_\_\_

Bemerkung: \_\_\_\_\_

Überstrom-Schutzeinrichtung: Leitung/Kabel:  
Art/Charakt.: B Art: NYH  
IN: 16 (A) Leiteranzahl: 5  
FI-Schalter IN: 40 (A) Querschnitt: 2,5 (mm2)

LHNavigator

Stromkreisbez.:	Stromkreistyp:	Stromkr.-ID:
Wohnzimmer		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A01
Küche		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A02
Hausanschlußraum		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A03
		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A04
		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A05
		GMC-HAUS01-UV1-Q1-A06
		GMC-HAUS01-UV1-Q2-A07
		GMC-HAUS01-UV1-Q2-A08

LH Navigator: schnelle Übersicht über Kunden, Gebäude, Verteiler, Stromkreise und Anlagen/Geräte

Offt benötigte Eingaben können automatisch vorgegeben werden

Spaltenaufbau frei definierbar

Nach Doppelklick wird automatisch zur entsprechenden Stromkreiskarte oder jeder anderen Hierarchieebene verzweigt

Gedruckt in Deutschland • Änderungen vorbehalten

GOSSEN-METRAWATT GMBH  
Thomas-Mann-Str. 16-20  
D-90471 Nürnberg  
Telefon +49 911 8602-0  
Telefax +49 911 8602-669  
<http://www.gmc-instruments.com>

GOSSEN  
METRAWATT  
CAMILLE BAUER